

[Text]

waste water and I thought you were getting somewhat exotic, but again I have respect for anything that you are doing in the way of health. I am reading a piece here.

Anyone drinking this water unboiled breaks out with rashes, pimples and sores, especially around the eyes, ears, nose and mouth, but his digestive system also becomes infected with diarrhoea, nausea and worms.

I am not speaking of Central Africa; I am speaking of central British Columbia. So when you said that you had the authority and that you were prepared to offer your research services to the native people of Canada, I thought, well, given time I could learn to love you.

**Mr. Robinson (Etobicoke-Lakeshore):** Is that a question?

**Mr. Head:** I am puzzled about what my response should be.

**Mr. McCuish:** My question is: knowing that you would not just make a snap decision or throw a remark like that to a parliamentary committee, there must have been some thought given to the needs of our natives, and as I sit on the Indian Affairs and Northern Development Committee, it was welcome news. Now, basically, what have you done in other departments to expound on this proposal, and very generally, sir, in what ways could it be done?

**Mr. Head:** The answer is a rather brief one, and I apologize for that. For some 12 months prior to May there was a pre-electoral atmosphere in Ottawa and it was very difficult to encourage other departments to engage in new areas of activity. I think it a fair observation to make. Notwithstanding that, there were discussions that took place between me and senior officials in the Department of Indian Affairs and Northern Development, and at that time, with ministerial assistance and the then minister in this respect, there was considerable interest expressed but no willingness at that time to make any decisions. In addition, there have been discussions of a similar nature, but not, of course, on the health side, with senior officials and ministerial assistants and the then minister of the Department of Agriculture to see whether there would be an interest in that department as well as for IERC to engage, in the way it now engages, I emphasize that, in some research support within this country.

Since the period of the election there has not been an opportunity to initiate again those conversations. I anticipate that there will be another few weeks before departments are able, because of the preparation of their own estimates and programs of work, to focus on this kind of activity.

It is one, I must confess, that is not shared with equal enthusiasm by all members of my management committee or by all members of my board of governors. It is one, however, in which I feel strongly and in which I have authorized one of our experts to engage in preliminary discussions in a fashion that could develop a project proposal from one of the native Indian bands in northern Ontario. I am prepared to argue for this project before my own management, before my own board, if I can gain, as I think I should, the sanction of the Minister of Indian Affairs and Northern Development to engage in what

[Translation]

détail un peu exotique, mais je peux vous assurer que j'ai beaucoup de respect pour tout ce que vous faites dans le domaine de la santé. Je vais vous lire un avis que j'ai entre les mains.

Quiconque boit de cette eau sans la faire bouillir risque d'avoir des démangeaisons, des boutons, des plaies, surtout autour des yeux, des oreilles, du nez et de la bouche, et son système digestif risque également d'être perturbé par la diarrhée, la nausée et les vers.

Il ne s'agit pas d'un pays au cœur de l'Afrique, mais du centre de la Colombie-Britannique. Lorsque vous avez dit que vous aviez le pouvoir et l'intention d'offrir vos services de recherche aux autochtones du Canada, je me suis dit que, avec le temps, je réussirais bien à vous aimer.

**M. Robinson (Etobicoke-Lakeshore):** Est-ce une question?

**M. Head:** Je me demande bien ce que je pourrai répondre.

**M. McCuish:** Ma question est la suivante: sachant que vous ne feriez pas ce genre de remarque à la légère devant un comité du Parlement, je suppose que vous avez déjà réfléchi aux besoins des autochtones, et je vous assure que j'en suis heureux car je siège au Comité des affaires indiennes. De façon générale, qu'avez-vous fait auprès des autres ministères pour les convaincre du bien fondé de cette proposition et pour la faire appliquer?

**M. Head:** Je serai très bref et je m'en excuse. Pendant les 12 mois qui ont précédé le mois de mai dernier, il régnait à Ottawa une atmosphère pré-électorale tout à fait caractéristique et il était très difficile d'encourager les ministères à s'engager dans de nouveaux domaines. Je pense que vous serez d'accord avec moi. Malgré cela, j'ai rencontré des hauts fonctionnaires du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien ainsi que des adjoints ministériels et le ministre d'alors, et ils ont manifesté beaucoup d'intérêt à l'égard de cette proposition, sans toutefois faire preuve de beaucoup de volonté pour prendre des décisions. Des discussions ont également eu lieu, mais pas sur les problèmes de santé, avec des hauts fonctionnaires et des adjoints du ministre de l'Agriculture d'alors, afin de voir si ce ministère et le CRDI pourraient participer ensemble à des activités de recherche au Canada.

Depuis l'élection, nous n'avons pas eu l'occasion de reprendre ces entretiens. Je suppose qu'il faudra attendre encore quelques semaines avant que les ministères ne soient en mesure, étant donné la préparation de leur budget, de se pencher à nouveau sur cette question.

Je dois avouer que c'est une suggestion qui ne soulève pas l'enthousiasme de tous les membres du comité de gestion, ni de tous les membres de mon conseil d'administration. Toutefois, le projet me tient à cœur et, dans cette optique, j'ai autorisé l'un de nos experts à engager des discussions préliminaires dans le but de susciter des propositions de bandes indiennes du nord de l'Ontario. Je suis prêt à défendre ce projet devant la haute direction, devant mon propre conseil, si je réussis à obtenir, comme cela me paraît légitime, l'approbation du